

574319-2025 - Modificări aduse contractului

Ungaria – Servicii de asigurare – Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

OJ S 168/2025 03/09/2025

Anunț de modificare a contractului

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-mail: zsbiro@gysev.hu

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

Descriere: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére 1. rész: Vagyonbiztosítás 2. rész: Vagyon- és géptörés biztosítás 3. rész: Felelősségbiztosítás 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás 5. rész: Nem vasúti baleseti felelősségbiztosítás 6. rész: Vezető tisztségviselők utasbiztosítása 7. rész: Alkalmazotti keretnapos utasbiztosítás 8. rész: Vezető tisztségviselők és FB tagok felelősségbiztosítása 9. rész: Járműjavítói felelősségbiztosítás 10. rész: Alkalmazotti csoportos élet- és balesetbiztosítás 11. rész: Kötelező gépjármű felelősségbiztosítás 12. rész: CASCO biztosítás 13. rész: Vagyonbiztosítás MACS Ipari Park Konténerterminál

Identificatorul procedurii: 5422b21d-5465-468d-9b9a-2336625092e9

Identificator intern: EKR001794322024

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 66510000 Servicii de asigurare

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0004

Titlu: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Descriere: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás a GYSEV Zrt. részére. Fedezeti kör: A vasúti társaság működési engedélyeiben rögzített, valamint hatósági bejelentés-köteles vasúti szakmai tevékenységei, a 271/2007. (X. 19.) Korm. rendelet előírásai szerint, kiemelten a következők: • országos és elővárosi pályahálózaton, saját tulajdonú/üzemeltetésű járművekkel történő személyszállítás és vontatási szolgáltatás, valamint keskeny nyomtávolságú vasúton turisztikai célú személyszállítás; • országos és elővárosi, valamint keskeny nyomtávolságú vasúti pályauzemeltetés során okozott károk (a vasúti pálya és berendezései által idegen járművekben okozott károk, illetve a karbantartó járművek közlekedése során okozott károk); • utasoknak okozott károk; • környezetszennyezéssel okozott károk. A fedezet kiterjed arra, hogy a Biztosított a fedezeti összeghatárig terjedő mértékben képes legyen a vasúti balesettel

összefüggésben a felelősségi körébe tartozóan az utasoknak és a harmadik személyeknek - különösen a személyek életében, testi épségében és egészségében, a poggyászban, a vasúti pályában, a vasúti pálya tartozékaiban, a vasúti üzemi létesítményben, a vasúti járműben, a szállított áruban, a postaküldeményekben, valamint a környezetben - általa e minőségében, vagy a vasúti közlekedési tevékenység végzéséhez igénybe vett közreműködő személyek által okozott károk megtérítésére és sérelemdíj megfizetésére. GYSEV Zrt. - Kötvényszintű limit: 2.000 millió Ft/biztosítási esemény és 2.000 millió Ft/évente összesen, GYSEV Zrt. Széchenyi Múzeumvasút Nagycenk - Kötvényszintű limit: 55 millió Ft/biztosítási esemény és 55 millió Ft/évente összesen. A részletes szakmai feltételeket, előírásokat a kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.
Identificator intern: EKR001794322024/4

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 66514130 Servicii de asigurare feroviară

Clasificare suplimentară (cpv): 66516000 Servicii de asigurare de răspundere civilă

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Mátyás király utca 19.

Localitate: Sopron

Cod poștal: 9400

Subdiviziunea țării (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Țara: Ungaria

Informații suplimentare: Ajánlatkérő székhelye

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2027

5.1.6. Informații generale

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: A késedelmi kötbér 10 000,- Ft minden késedelemmel érintett nap után, de legfeljebb 50 000,- Ft/év. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)től nem követeli meg és nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Acord financiar: Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Ajánlatkérő a biztosítás ellenértékét a

Biztosító által kiállított és befogadható számla/díjbekérő/bizonylat ellenében a Polgári

Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése

szerint a számla/díjbekérő/bizonylat kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalással teljesíti, figyelembe véve a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdését. Késedelmes fizetés: a Ptk 6:155. § szerint. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF). Díjfizetési módozat: előre fizetés. A fizetési feltételek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Rezultate

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 1 473 357 870,00 HUF

6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0004

6.1.2. Informații despre câștigători

Câștigător:

Denumire oficială: Allianz Hungária Zrt.

Ofertă:

Identificatorul ofertei: EKR001794322024/0166

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0004

Valoarea licitației: 302 455 400,00 HUF

Oferta a fost poziționată în clasament: da

Locul pe lista câștigătorilor: 1

Subcontractare: Nu

Informații referitoare la contract:

Identificatorul contractului: 813/2024

Titlu: 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Data la care a fost ales câștigătorul: 28/11/2024

Data încheierii contractului: 19/12/2024

Adresa contractului: <https://ekr.gov.hu/ekr-szerzodestar/hu/szerzodesLista?eljarasAzon=EKR001794322024>

6.1.4. Informații statistice

Rezumatul cererilor de reexaminare primite de achizitor:

Număr de reclamații: 0

7. Modificare

7.1. Modificare

Identificatorul anunțului anterior de atribuire a contractului: 26152-2025

Identificatorul contractului modificat: 813/2024

Motivul modificării: Modificări care nu sunt substanțiale.

Descriere: A GYSEV Zrt. működési engedélyhez kötött vasúti közlekedési tevékenységet végez, melynek feltétele nem csak az adott évre, hanem az azt követő évre vonatkozó vasúti baleseti felelősségbiztosítás megléte, melyet a vasúti igazgatási szerv felé igazolni köteles. A közlekedésért felelős miniszter a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény (a továbbiakban: Vasúti tv.) 3/B. § (1) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva arról döntött, hogy a MÁV Pályaműködtetési Zrt. (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 79., adószám: 32694422-2-43, cégjegyzékszám: Cg. 01-10-143081) által működtetett vasúti pályákból meghatározott vonalszakaszokon található vasúti pályahálózat működtetésére 2025.07.01-től a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (GYSEV Zrt.) jelölte ki. Az infrastruktúra átadással az érintett vonalszakaszokon a vasúti pályahálózatot, valamint a pályahálózathoz tartozó útátjárókat, állomásokat, megállóhelyeket, vasúti hidakat a vasúti társaságok kötelező baleseti kárfedezeti képességének biztosításáról szóló 271/2007. (X. 19.) Korm. rendeletnek megfelelően 2025.07.01-től a GYSEV Zrt.-nek szükséges fedezetbe vonnia. Szerződő Felek a fentiekre tekintettel a szerződést 2025.06.27-én módosították a Kbt. 141. § (4) bekezdése c) pontja alapján.(továbbiakban 1.sz. szerződésmódosítás) Ajánlatkérő a szerződés módosításának aláírását követően észlelte, hogy adminisztrációs hiba folytán az 1.sz. szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező műszaki tartalomban a vasúti pályahálózat km-ben megadott mennyisége nem kellő pontossággal került meghatározásra. Annak érdekében, hogy a szerződés melléklete helyesen tartalmazza a szerződés tárgyát képező biztosítás fedezetének alapját képező vasúti pályahálózat hosszát, a szerződés módosítása vált szükségessé. Szerződő Felek megvizsgálták a szerződés módosításának jogalapját. A szerződés módosítására a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján kerül sor:„(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki. A szerződés módosítása kizárólag az 1. számú szerződés módosításában meghatározott vasúti pályahálózat hosszának csekély mértékű pontosítását szolgálja, a módosítás nem tekinthető lényegesnek. A szerződés módosítása nem határoz meg olyan feltételeket, amely az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét tette volna lehetővé; a szerződés tárgyát nem terjeszti ki; a módosítás eredményeként a szerződés szerinti ellenszolgáltatás összege (biztosítási díj) nem változik, a szerződés gazdasági egyensúlyát a módosítás nem változtatja meg az ajánlattevő javára.

7.1.1. **Modificare**

Descrierea modificărilor: A Szerződő Felek közös megegyezéssel a biztosítási szerződést az alábbiak szerint módosítják: A szerződés 1.sz. mellékletét képező műszaki leírás helyébe a jelen szerződésmódosítás 1. sz. mellékletét képező műszaki leírás lép. A Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak. Jelen szerződésmódosítás 2026. január 1-jén lép hatályba. A szerződésmódosítás a szerződés hatályát nem érinti. A szerződésmódosítás aláírásának napja 2025.08.25.

8. Organizații

8.1. ORG-0008

Denumire oficială: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Număr de înregistrare: 10008676208

Departament: Közbeszerzes

Adresă poștală: Mátyás király Utca 19.

Localitate: Sopron

Cod poștal: 9400

Subdiviziunea țării (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Țara: Ungaria

Punct de contact: Vargáné Biró Zsuzsanna

E-mail: zsbiro@gysev.hu

Telefon: +36 99577480

Fax: +36 99577108

Adresa de internet: <https://www2.gysev.hu>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Allianz Hungária Zrt.

Număr de înregistrare: 10337587444

Adresă poștală: Könyves Kálmán Krt. 48-52.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1087

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: judit.torma@external.allianz.hu

Telefon: +36 706114591

Fax: +36 14648036

Adresa de internet: <https://www.allianz.hu>

Rolurile acestei organizații:

Ofertant

Câștigătorul acestor loturi: LOT-0004

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Număr de înregistrare: 15329190-2-41

Adresă poștală: Riadó u. 5

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. **ORG-0009**

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság

Număr de înregistrare: EKRSZ_40664534

Adresă poștală: Riadó utca 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 5367f51a-13c9-4770-80b4-e3408aec7131 - 02

Tip de formular: Modificări aduse contractului

Tip de anunț: Anunț de modificare a contractului

Subtipul anunțului: 38

Data notificării expedierii: 02/09/2025 14:15:08 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Data de expediere a anunțului eSender: 29/08/2025 17:00:12 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: maghiară

Numărul de publicare al anunțului: 574319-2025

Numărul ediției JO S: 168/2025

Data publicării: 03/09/2025